



### Ngày Quốc Khánh Canada năm 2020 tại Brampton trong đại dịch COVID-19

BRAMPTON, ONTARIO (ngày 25 tháng 5 năm 2020) – Năm nay, Ngày Quốc Khánh Canada diễn ra vào Thứ Tư, ngày 1 tháng 7.

Với sự hướng dẫn của Cơ Quan Sức Khỏe Công Cộng của Peel (Peel Public Health) và vì sự an toàn của cư dân và nhân viên của chúng tôi, Tòa Thị Chính và tất cả các cơ sở khác của Thành Phố Brampton, bao gồm Các Trung Tâm Giải Trí và Cộng Đồng cùng các chi nhánh của Thư Viện Brampton sẽ đóng cửa cho đến khi có thông báo mới để giúp ngăn chặn sự lây lan của COVID-19.

Tất cả các dịch vụ quan trọng, bao gồm Dịch Vụ Cứu Hỏa và Khẩn Cấp (Fire and Emergency Services), Dịch Vụ Giao Thông (Traffic Services), Thực Thi Pháp Luật (By-law Enforcement), Vận Hành Đường Bộ (Road Operations) và Dịch Vụ An Ninh (Security Services) sẽ tiếp tục hoạt động như bình thường để hỗ trợ cộng đồng của chúng ta.

Cư dân có thể gọi 311 hoặc 905.874.2000 (bên ngoài Brampton), sử dụng ứng dụng Brampton 311 (có sẵn trên App Store hoặc Google Play), truy cập [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) hoặc gửi email tới [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) đối với bất kỳ thắc mắc nào. Chúng tôi luôn sẵn sàng 24/7 cho bất kỳ vấn đề nào của Thành Phố Brampton hoặc Vùng Peel, bao gồm các câu hỏi liên quan đến COVID-19 như biện pháp an toàn tại công viên, giữ khoảng cách tiếp xúc và việc đóng cửa các công viên và cơ sở. Vui lòng truy cập [www.brampton.ca/covid19](http://www.brampton.ca/covid19) để biết thêm thông tin.

### Kỷ niệm Ngày Quốc Khánh Canada – trực tuyến!

Để giúp người dân Brampton kỷ niệm Ngày Quốc Khánh Canada từ nhà của họ, Thành Phố sẽ tổ chức lễ kỷ niệm trực tuyến tại [www.brampton.ca/canadaday](http://www.brampton.ca/canadaday). Từ trưa đến 10 giờ tối ngày 1 tháng 7, cư dân có thể tận hưởng các hoạt động thân thiện với gia đình, bắn pháo hoa trực tuyến, màn biểu diễn từ các nghệ sĩ địa phương và ngôi sao đoạt giải thưởng JUNO Walk Off The Earth, và nhiều hơn nữa.

Để biết thêm thông tin, truy cập [www.brampton.ca/canadaday](http://www.brampton.ca/canadaday).

### An toàn pháo hoa

Ngày Quốc Khánh Canada là một trong bốn kỳ nghỉ lễ trong năm cho phép sử dụng pháo hoa tầm ngắn nhà riêng mà không cần giấy phép tại Brampton. Theo luật, pháo hoa cũng được phép sử dụng vào Ngày Victoria, Diwali và Đêm Giao Thừa.

Pháo hoa tầm ngắn là những pháo hoa có xu hướng di chuyển dưới ba mét (10 foot) khi được bắn ra (ví dụ: pháo hoa dạng đài phun nước, bánh xe, xoay tròn, pháo bông). Tất cả các loại pháo hoa tên lửa khác đều bị cấm ở Brampton. Thành Phố nhắc nhở cư dân không được phép sử dụng pháo hoa trên đường phố, vỉa hè, trong công viên Thành Phố hoặc trên các bất động sản của đô thị hoặc trường học.

Khi sử dụng pháo hoa tầm ngắn tại nhà riêng, cư dân phải tuân theo các biện pháp phòng ngừa an toàn sau:



- Có sẵn một thùng chứa nước hoặc cuộn vòi chứa đầy nước để dập pháo hoa.
- Không được đốt pháo hoa hoặc cầm pháo hoa đã đốt trong tay, trừ pháo bông.
- Không được ném hoặc chỉ pháo hoa vào người khác.
- Sau khi sử dụng pháo bông, bỏ vào một thùng chứa nước để làm nguội hoàn toàn trước khi vứt bỏ.
- Để tắt cả pháo hoa nguội hoàn toàn trước khi vứt bỏ.

Thú cưng rất nhạy cảm với pháo hoa, và mọi người đều được nhắc nhở giữ an toàn cho thú cưng nếu pháo hoa đang bắn trong khu phố của họ. Ban Dịch Vụ Động Vật Brampton (Brampton Animal Services) khuyên người dân nên đưa chó ra ngoài để đi vệ sinh trước khi trời tối, khi người dân có thể sợ pháo hoa và đảm bảo thú cưng của họ ở trong nhà hoặc được bảo vệ vào ban đêm.

Hàng năm, các nhà cung cấp pháo hoa phải được Thành Phố đào tạo trước khi được cấp phép bán pháo hoa. Năm nay, không có khóa đào tạo nào được tổ chức và không có giấy phép nào được cấp. Nếu cư dân thấy pháo hoa được bán trong các cửa hàng hoặc bất kỳ nơi nào khác tại Brampton, họ phải cầu báo cáo cho Dịch Vụ Brampton (Service Brampton) thông qua ứng dụng di động Brampton 311, [trực tuyến](#), hoặc bằng cách gọi số 311. Cư dân cũng được yêu cầu liên hệ với Dịch Vụ Brampton nếu họ quan ngại về việc sử dụng pháo hoa bị cấm hoặc các cuộc tụ họp công cộng từ mười người trở lên do tình hình dịch bệnh COVID-19.

Để biết thông tin về các hướng dẫn an toàn và sức khỏe hiện tại trong dịch COVID-19, hãy truy cập [www.peelregion.ca/coronavirus](http://www.peelregion.ca/coronavirus).

### Giao Thông Vận Tải Brampton

Giao Thông Vận Tải Brampton (Brampton Transit) sẽ hoạt động theo lịch Chủ Nhật/Ngày Lễ vào Ngày Quốc Khánh Canada.

Các quầy Dịch Vụ Khách Hàng tại bến xe sẽ đóng cửa. Giờ làm việc bến xe tại Bramalea, Brampton Gateway và Bến Xe Khu Trung Tâm là 6 giờ sáng đến 9 giờ tối. Trung Tâm Liên Lạc sẽ mở và sẵn sàng hỗ trợ từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều theo số 905.874.2999.

Lịch trình vệ sinh và khử trùng tăng cường vẫn duy trì hiệu lực. Mục tiêu của Brampton Transit là khử trùng xe buýt, bao gồm tất cả các bề mặt cứng, khoang vận hành và ghế ngồi sau mỗi 48 giờ. Xe buýt hiện đang được khử trùng sau mỗi 24 giờ. Các cơ sở và nhà đón khách có bề mặt cứng sẽ được lau và khử trùng hàng ngày. Thành phố khuyến khích các tài xế mang theo chất khử trùng cá nhân khi đi lại, như nước rửa tay khô hoặc khăn ướt, và rửa tay thường xuyên.

Bắt đầu từ thứ Năm, ngày 2 tháng 7, việc thanh toán tiền vé và lên xe cửa trước sẽ có hiệu lực trở lại. Theo khuyến nghị kiên quyết của Peel Public Health và Chính Quyền Ontario về việc đeo khẩu trang khi sử dụng giao thông công cộng, hành khách và người điều khiển Giao Thông Brampton bắt buộc phải đeo khẩu trang không y tế trên xe buýt và tại các nhà đón khách từ ngày 2 tháng 7.



Để biết thông tin về lộ trình và lịch trình, vui lòng gọi 905.874.2999 hoặc truy cập [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com). Để biết thông tin chuyển xe buýt tiếp theo trong thời gian thực, hãy truy cập [nextride.brampton.ca](http://nextride.brampton.ca) trên điện thoại thông minh hoặc thiết bị di động khác của bạn. Để dùng các công cụ lập kế hoạch chuyến đi khác, hãy truy cập [www.triplinx.ca](http://www.triplinx.ca) hoặc Google Maps.

### Công Viên và Giải Trí

Để xem danh sách các công viên và tiện ích giải trí mở và đóng cửa, [nhấp vào đây](#).

Giữ dáng với một bài tập toàn thân, học cách gấp trái tim origami, rèn luyện kỹ năng thư pháp của bạn và nhiều hơn thế nữa với Rec At Home, một loạt các chương trình trực tuyến được thực hiện bằng cả tấm lòng của các nhân viên Giải Trí Brampton! Truy cập nền tảng Rec At Home tại [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation).

### Thư Viện Brampton

Tất cả các chi nhánh của Thư Viện Brampton đều bị đóng cửa cho đến khi có thông báo mới để giúp ngăn chặn sự lây lan của COVID-19. Để biết thêm thông tin về các bộ sưu tập kỹ thuật số miễn phí của chúng tôi, hãy truy cập [www.bramptonlibrary.ca](http://www.bramptonlibrary.ca) hoặc gửi email đến địa chỉ [info@bramlib.on.ca](mailto:info@bramlib.on.ca).

### Dịch Vụ Động Vật Brampton

Nơi Trông Giữ Động Vật Brampton (Brampton Animal Shelter) sẽ đóng cửa vào Ngày Quốc Khánh Canada.

Kiểm Soát Động Vật (Animal Control) hoạt động trên đường từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 10 giờ tối và Thứ Bảy - Chủ Nhật và các ngày lễ từ 8 giờ sáng đến 6:30 chiều và sẽ chỉ phản hồi đối với các cuộc gọi sau:

- Nhận vật nuôi và động vật hoang dã bị bệnh/bị thương/hung dữ
- Động vật hung dữ
- Chó thả rông
- Điều tra chó cắn
- Nhận chó đi lạc bị nhốt
- Nhận động vật chết

Ngoài giờ làm việc, Animal Control sẽ chỉ phản hồi đối với các trường hợp khẩn cấp.

-30-

#### LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG

Monika Duggal  
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền Thông &  
Cộng Đồng  
Truyền Thông Chiến Lược  
Thành Phố Brampton  
905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)